



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 21 май 2021 г.  
(OR. en)

8998/21

---

---

Междуинституционално досие:  
2021/0125(NLE)

---

---

MI 372  
ECO 54  
ENT 87  
UNECE 9

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 20 май 2021 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2021) 243 final

---

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, по отношение на предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН и предложенията за изменения на глобални технически правила № 4 и 9

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 243 final.

---

Приложение: COM(2021) 243 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 20.5.2021 г.  
COM(2021) 243 final

2021/0125 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, по отношение на предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН и предложенията за изменения на глобални технически правила № 4 и 9**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (Работна група 29 или WP.29) по отношение на приемането на изменения в съществуващи правила на ООН и съществуващи глобални технически правила на ООН.

### 2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### 2.1. Споразумението от 1958 г. и Споразумението от 1998 г.

Целта на Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“), и на Споразумението относно създаването на глобални технически правила за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“), е да бъдат изготвени хармонизирани изисквания, предназначени да премахнат техническите пречки пред търговията с моторни превозни средства между договарящите се страни на ИКЕ на ООН и да гарантират, че тези превозни средства осигуряват висока степен на безопасност и опазване на околната среда. Споразуменията влязоха в сила за ЕС съответно на 24 март 1998 г. и на 15 февруари 2000 г. Прилагането им се осъществява под ръководството на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към ИКЕ на ООН (Работна група 29 или WP.29).

#### 2.2. Световният форум за хармонизация на правилата за превозните средства към Икономическа комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Работна група 29 или WP. 29

Работна група 29 предлага единствена по рода си рамка за хармонизирани в световен мащаб правила за превозните средства. Тя е постоянна работна група в институционалната рамка на Обединените нации с определен мандат и правилник за дейността. Работната група функционира като световен форум, който дава възможност за провеждането на открити разисквания относно правилата за МПС, както и за обсъждане на прилагането на Ревизираното споразумение от 1958 г. и на Паралелното споразумение. Всяка държава — членка на Организацията на обединените нации, както и всяка регионална организация за икономическа интеграция, създадена от държави — членки на Организацията на Обединените нации, може да участва пълноценно в дейностите на Работна група 29 и да стане договаряща се страна по споразуменията

относно превозните средства, чието прилагане се ръководи от тази работна група. Европейският съюз е страна по тези споразумения<sup>1</sup>.

Заседанията на Работна група 29 на ИКЕ на ООН се провеждат три пъти годишно — през март, юни и ноември. На всяко заседание е възможно да се приемат нови правила на ООН, нови глобални технически правила на ООН (ГТП на ООН), изменения в действащи правила и резолюции на ООН съгласно Ревизираното споразумение от 1958 г. и изменения в действащи ГТП на ООН и резолюции на ООН съгласно Паралелното споразумение, за да се осигури технически напредък. Преди всяко заседание на Работна група 29 тези изменения първо се обсъждат на техническо равнище в рамките на специализирани спомагателни органи към тази работна група.

Впоследствие се провежда гласуване на равнището на Работна група 29 (т.е. чрез квалифицирано мнозинство на присъстващите и гласуващи договарящи се страни — за предложенията съгласно Ревизираното споразумение от 1958 г., и с консенсус на присъстващите и гласуващи договарящи се страни — за предложенията съгласно Паралелното споразумение).

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по отношение на новите правила и ГТП, техните изменения, допълнения и поправки, както и на резолюциите, се установява преди всяко заседание на Работна група 29 чрез решение на Съвета съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС.

### **2.3. Предвиденият акт на Работна група 29**

По време на своето 184-то заседание, насрочено за 22—24 юни 2021 г., Работна група 29 може да приеме предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН, както и предложенията за изменения на глобални технически правила № 4 и 9.

## **3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА**

Системата на Работна група 29 допринася за постигането на по-висока степен на хармонизиране в международен план на стандартите за превозните средства. Споразумението от 1958 г. има основна роля за постигането на тази цел, тъй като производителите от ЕС могат да използват общ набор от правила за одобряване на типа със съзнанието, че договарящите се страни ще признаят съответствието на продуктите им с националното си законодателство. Тази схема например направи възможно с Регламент (ЕО) № 661/2009 относно общата безопасност на моторните превозни средства да се отменят повече от 50 директиви на ЕС и същите да се заменят със съответните правила, изготвени съгласно Споразумението от 1958 г.

---

<sup>1</sup> Решение 97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. с оглед на присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“) (ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78).

Решение 2000/125/ЕО на Съвета от 31 януари 2000 г. относно сключването на споразумение относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“) (ОВ L 35, 10.2.2000 г., стр. 12).

Подобен подход се прилага в Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>, с който се определят административните разпоредби и техническите изисквания за одобряването на типа и пускането на пазара на всички нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли. С въпросния регламент се инкорпорират правилата, приети съгласно Ревизираното споразумение от 1958 г. („правилата на ООН“), в системата на ЕС за одобряване на типа или като изисквания за одобряване на типа, или като алтернативи на законодателството на Съюза.

След като предложенията за изменения или за нови правила на ООН бъдат приети от Работна група 29 и след като тези актове се нотифицират на договарящите се страни от изпълнителния секретар на ИКЕ на ООН, шест месеца по-късно и при отсъствието на възражения от страна на договарящите се страни, представляващи блокиращо малцинство, актовете могат да влязат в сила и да се транспонират в приложимите национални правила на всяка от договарящите се страни. В ЕС транспонирането се смята за извършено след публикуването на тези актове в *Официален вестник на ЕС*.

Следователно е необходимо да се установи позицията на Съюза по следните актове:

- предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН, които се отнасят до актуализирането на разпоредбите за спирачни уредби на тежкотоварни превозни средства, спирачки на превозни средства от категории М1 и N1, видими замърсители и измерване на мощността на двигатели със запалване чрез сгъстяване, гуми за леки пътнически автомобили и техните ремаркета, шумови емисии от мотоциклети, емисии от двигатели със запалване чрез сгъстяване и принудително запалване (ВНГ и СПГ) за тежки превозни средства, кормилни уредби, емисии от превозни средства от категории М1 и N1, страничен удар, емисии на СО<sub>2</sub>/разход на гориво, резервни колела за леки пътнически автомобили, усъвършенствани системи за обезопасяване на деца, превозни средства, задвижвани с водород и с горивни елементи, челен удар с особено ударение върху системите за обезопасяване, както и автоматизирана система за поддържане в границите на пътната лента;
- предложенията за изменения на глобални технически правила (ГТП на ООН) № 4 и 9 във връзка с хармонизираната в световен мащаб процедура за сертифициране на тежки превозни средства и безопасността на пешеходците,

които ще бъдат подложени на гласуване по време на заседанието на Работна група 29, което ще се проведе в периода 22—24 юни 2021 г. Освен това е необходимо да се установи позицията на Съюза относно:

- предложението за основния документ за новия метод за оценка/изпитване (NATM) за автоматизирано управление на МПС;
- предложението за искане на разрешение за изготвяне на ново ГТП на ООН относно дълготрайността на устройствата за последваща обработка на двуколесни и триколесни моторни превозни средства.

---

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства, за изменение на регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 595/2009 и за отмяна на Директива 2007/46/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2018 г., стр. 1).

Съюзът следва да подкрепи гореизброените актове, защото те са в съответствие с политиката на Съюза в областта на вътрешния пазар по отношение на автомобилната промишленост и са съвместими с политиките на Съюза в областта на транспорта, климата и енергетиката.

Всички тези актове имат много положително въздействие върху конкурентоспособността на автомобилната промишленост на ЕС и върху международната търговия. Гласуването в подкрепа на тези актове ще насърчи техническия напредък, ще генерира ползи от икономии от мащаба, ще предотврати разпокъсването на вътрешния пазар и ще гарантира еднаквото прилагане на стандартите в автомобилостроенето в целия Съюз.

Предложението за изменения на Правило № 79 на ООН<sup>3</sup> (кормилни уредби) не е готово за гласуване по време на заседанието на Работна група 29 през юни 2021 г. и ще продължи да се обсъжда в рамките на специализираните спомагателни органи към тази работна група.

Външни експертни становища не са приложими за целите на настоящото предложение. То обаче ще бъде разгледано от Техническия комитет по моторните превозни средства.

## **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

### **4.1. Процесуалноправно основание**

#### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“<sup>4</sup>.

#### *4.1.2. Приложение в конкретния случай*

Работна група 29 е орган, в рамките на който договарящите се страни на ИКЕ на ООН обсъждат изпълнението на Ревизираното споразумение от 1958 г. и на Паралелното споразумение.

Актовете, които Работна група 29 има за задача да приема, представляват актове с правно действие.

---

<sup>3</sup> Предложение за нова серия от изменения 04 на Правило № 79 на ООН.

<sup>4</sup> Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Правилата на ООН, съдържащи се в предвидения акт, ще бъдат обвързващи за Съюза и заедно с ГТП на ООН и резолюциите могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС в областта на одобряването на типа на превозните средства.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

## **4.2. Материалноправно основание**

### *4.2.1. Принципи*

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

### *4.2.2. Приложение в конкретния случай*

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани със сближаване на законодателството. Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 114 от ДФЕС.

### *4.3. Заключение*

Правното основание на предложеното решение следва да бъде член 114 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, по отношение на предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН и предложенията за изменения на глобални технически правила № 4 и 9**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 97/836/ЕО на Съвета<sup>1</sup> Съюзът се присъедини към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“). Ревизираното споразумение от 1958 г. влезе в сила на 24 март 1998 г.
- (2) С Решение 2000/125/ЕО на Съвета<sup>2</sup> Съюзът се присъедини към Споразумението относно създаването на глобални технически правила за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“). Паралелното споразумение влезе в сила на 15 февруари 2000 г.
- (3) С Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета<sup>3</sup> се определят административните разпоредби и техническите изисквания за одобряването на

---

<sup>1</sup> Решение 97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. с оглед на присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“) (ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78).

<sup>2</sup> Решение 2000/125/ЕО на Съвета от 31 януари 2000 г. относно сключването на споразумение относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“) (ОВ L 35, 10.2.2000 г., стр. 12).

<sup>3</sup> Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства,

типа и пускането на пазара на всички нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли. С въпросния регламент се инкорпорират правилата, приети съгласно Ревизираното споразумение от 1958 г. („правилата на ООН“), в системата на ЕС за одобряване на типа или като изисквания за одобряване на типа, или като алтернативи на законодателството на Съюза.

- (4) В съответствие с член 1 от Ревизираното споразумение от 1958 г. и член 6 от Паралелното споразумение Световният форум за хармонизиране на правилата за превозните средства към ИКЕ на ООН (Работна група 29 на ИКЕ на ООН) може да приема предложения за изменения в правилата на ООН, в глобалните технически правила на ООН (ГТП на ООН) и в резолюциите на ООН, както и предложения за нови правила на ООН, ГТП на ООН и резолюции на ООН във връзка с одобряването на превозните средства. Освен това в съответствие с посочените разпоредби Работна група 29 на ИКЕ на ООН може да приема предложения за разрешения за изготвяне на изменения на ГТП на ООН или за изготвяне на нови ГТП на ООН и може да приема предложения за удължаване на мандатите относно ГТП на ООН.
- (5) По време на 184-тото заседание на Световния форум, насрочено за 22—24 юни 2021 г., Работна група 29 на ИКЕ на ООН може да приеме предложенията за изменения на правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН, както и предложенията за изменения на глобални технически правила № 4 и 9.
- (6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Работна група 29 на ИКЕ на ООН по отношение на приемането на посочените предложения, тъй като правилата на ООН ще бъдат обвързващи за Съюза и заедно с ГТП на ООН могат да имат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза в областта на одобряването на типа на превозните средства.
- (7) Предвид натрупания опит и постигнатия технически напредък е необходимо да бъдат изменени, коригирани или допълнени изискванията, свързани с някои елементи или характеристики, обхванати от правила № 13, 13-Н, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 и 157 на ООН.
- (8) Освен това е необходимо да бъдат изменени някои разпоредби в ГТП № 4 и 9 на ООН.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на 184-тото заседание на Световния форум за хармонизация на правилата за превозните средства към ИКЕ на ООН, насрочено за 22—24 юни 2021 г., е да се гласува в подкрепа на предложенията, изброени в приложението към настоящото решение.

---

за изменение на регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 595/2009 и за отмяна на Директива 2007/46/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2018 г., стр. 1).

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*